

## Title (en)

Front-loading washing machine and process for manufacturing such a washing machine

## Title (de)

Frontbeschickbare Waschmaschine und Verfahren zur Herstellung einer solchen Waschmaschine

## Title (fr)

Machine à laver à chargement frontal et procédé pour la production d'une telle machine à laver

## Publication

**EP 1544344 A1 20050622 (DE)**

## Application

**EP 04026797 A 20041111**

## Priority

DE 10359011 A 20031215

## Abstract (en)

The washing machine has a housing enclosing a cylindrical washing liquid container fitting around a cylindrical rotary laundry drum, with an elastomer bellows (7) providing a fluid-tight seal between the container and the housing front (1) around the outside of the loading opening, an elastomer lip (15) extending in the direction of the edge of the drum opening, its upper end (16) cooperating with a bellows fold in the axial direction. The elastomer lip is attached to a carrier lip (5) provided by the container via a fixing element, which can slide in the direction of the common loading opening axis (6). An independent claim for a manufacturing method for a front-loading washing machine is also included.

## Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine frontbeschickbare Waschmaschine mit einem Gehäuse, mit einem schwingend darin aufgehängten, zylindrischen Laugenbehälter, in dem eine ebenfalls zylindrische Trommel drehbar angeordnet ist, wobei die vorderen Kappen (2, 3) der Trommel und des Laugenbehälters und die Gehäusefront (1) mit im wesentlichen kreisrunden, eine gemeinsame Achse (6) aufweisenden Beschickungsöffnungen ausgestattet sind, mit einem elastomeren Faltenbalg (7), welcher die Laugenbehälterkappe (2) und die Gehäusefront (1) im Randbereich der Beschickungsöffnungen flüssigkeitsdicht verbindet und welcher eine zur gemeinsamen Achse (6) gerichtete Falte (14) aufweist, und mit einem wenigstens teilweise elastomeren Fortsatz (15), welcher in den Zwischenraum zwischen der Falte (14) und dem Rand (4) der Beschickungsöffnung der Trommel ragt, wobei der Rand (4), das obere Ende (16) des Fortsatzes (15) und ein Teil der Falte (14) in axialer Richtung wenigstens annähernd fluchten. Die Erfindung betrifft außerdem ein Verfahren zur Herstellung einer solchen Waschmaschine. Um die Einhaltung eines gewünschten Spaltmaßes zwischen Fortsatz und Trommelrand während der Montage zu vereinfachen, wird vorgeschlagen, dass an der Laugenbehälterkappe (2) im Randbereich ihrer Beschickungsöffnung mindestens ein Haltesteg (5) angeordnet ist, welcher sich lediglich in Richtung der gemeinsamen Achse (6) erstreckt, und dass der Fortsatz (15) ein auf dem Haltesteg (5) in Richtung der gemeinsamen Achse (6) verschiebbares Befestigungselement aufweist. <IMAGE>

## IPC 1-7

**D06F 37/26**

## IPC 8 full level

**D06F 37/26** (2006.01)

## CPC (source: EP US)

**D06F 37/262** (2013.01 - EP US); **D06F 37/266** (2013.01 - EP US)

## Citation (search report)

- [XPD] DE 10237017 B3 20040108 - WHIRLPOOL CO [US]
- [A] DE 29518631 U1 19960125 - ELECTROLUX ZANUSSI ELETTROROME [IT]
- [A] EP 1321559 A1 20030625 - CANDY SPA [IT] & EP 1389642 A1 20040218 - WHIRLPOOL CO [US]

## Cited by

DE102011000407B3; EP1923498A3

## Designated contracting state (EPC)

AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR

## DOCDB simple family (publication)

**US 2005126231 A1 20050616; US 7263863 B2 20070904;** AT E470744 T1 20100615; DE 10359011 B3 20050504; DE 502004011259 D1 20100722; EP 1544344 A1 20050622; EP 1544344 B1 20100609; ES 2343798 T3 20100810

## DOCDB simple family (application)

**US 1312004 A 20041215;** AT 04026797 T 20041111; DE 10359011 A 20031215; DE 502004011259 T 20041111; EP 04026797 A 20041111; ES 04026797 T 20041111